



CENTRE D'INTERVENTION
PÉDAGOGIQUE
EN CONTEXTE DE DIVERSITÉ

10 ANS

RAPPORT DES ACTIVITÉS 2022-2024

Préparé par :

Justine Gosselin-Gagné, chargée de projet universitaire

Avec la collaboration de :

Geneviève Audet et Joëlle Morrissette,
co-directrices scientifiques

Et

Éric Lauzon, directeur exécutif

Centre
de services scolaire
Marguerite-Bourgeoys

Québec



Créé en 2012, le Centre d'intervention pédagogique en contexte de diversité (CIPCD) se veut une interface entre la communauté éducative du Centre de services scolaire Marguerite-Bourgeoys (CSSMB) et celle de la recherche. Ses différents mandats s'inscrivent dans chaque orientation du Plan d'engagement vers la réussite 2023-2027 du CSSMB.

LES TROIS MANDATS POURSUIVIS PAR LE CIPCD SONT LES SUIVANTS :

- Recherche : étude des problématiques en lien avec la diversité et optimisation de la documentation et de la valorisation de pratiques novatrices ;
- Transfert : maximisation de l'appropriation des résultats de diverses recherches par la communauté éducative ;
- Formation : accompagnement sur différents thèmes liés à la diversité et à ses enjeux pédagogiques.

Le présent document couvre la période de septembre 2022 à juin 2024. Il présente d'abord les activités de rayonnement réalisées pendant cette période. Ensuite, il offre un aperçu des projets en cours et des réalisations de chacun des six groupes de travail du **CIPCD**.

Rayonnement du Centre d'intervention pédagogique en contexte de diversité (CIPCD)

CONFÉRENCES/PRÉSENTATIONS

- Événement pour souligner les 10 ans du CIPCD (Comité consultatif de gestion du CSSMB, novembre 2022):
 - Lancement du recueil *Se raconter*
- Présentation du CIPCD et de ses travaux:
 - Conseil d'administration du CSSMB (novembre 2022);
 - Fédération des centres de services scolaires du Québec (mars 2023);
 - Délégation de la Belgique (avril 2023);
 - École Saint-Clément-Ouest (octobre 2023);
 - Délégations du Nouveau-Brunswick et de la Nouvelle-Écosse (janvier 2024);
 - Délégation de la France (avril 2024);
 - Délégation de la Belgique (avril 2024);
 - Table primaire du CSSMB (février 2024);
 - Cours *Diriger un établissement scolaire en milieu urbain* (ETA 6806), Département d'administration et fondements de l'éducation de l'Université de Montréal (avril 2023 et avril 2024);
 - Comité d'engagement pour la réussite des élèves (CERÉ) (juin 2024).

PUBLICATIONS

- Article *Le Centre d'intervention pédagogique en contexte de diversité : rapprocher le Centre de services scolaire Marguerite-Bourgeoys et le milieu de la recherche.* (Gosselin-Gagné, Audet et Lauzon, revue Formation et profession, 2022)
- Article *10 bougies pour le CIPCD* (Gosselin-Gagné, paru sur le CLIC du CSSMB, février 2023)
- Article *Ordre du mérite en enseignement : Deux collaboratrices du CSSMB sont nommées* (Gosselin-Gagné, paru sur le CLIC du CSSMB, mai 2024)

GROUPE DE TRAVAIL 1

Enseigner le français en milieu pluriethnique et plurilingue : enjeux et stratégies

Chercheuse responsable :

Catherine Gosselin-Lavoie,
professeure, Université de Montréal

Responsable CSSMB :

Marie Lamothe-Samson,
conseillère pédagogique,
Service des ressources éducatives
Marie Nader, orthophoniste

PROJETS INITIÉS AU CSSMB

- *Documentation de l'approche inclusive en maternelle 4 ans et retombées perçues sur le bien-être et les apprentissages des enfants* (Gosselin-Lavoie, Gosselin-Gagné, Armand et Rodriguez-Valls, 2022)
- Site internet [Chacunsonart](#) (Bourgault, Gosselin-Gagné, Paquette-Beaudry et Pellerin, 2024)

PROJETS DE RECHERCHE SUBVENTIONNÉS

- *Description et analyse des interactions orales entre adulte (enseignante/parent) et enfant en lien avec les habiletés narratives lors de la lecture d'albums plurilingues dans une perspective de collaboration école-famille en milieu pluriethnique* (Gosselin-Lavoie et coll., en cours)
- *Vers une approche collaborative en responsabilité partagée pour soutenir les parcours des élèves du primaire bénéficiant ou ayant bénéficié de services d'accueil et de francisation au Centre de services scolaire Marguerite-Bourgeoys* (Borri-Anadon et coll., en cours)
- *Narration orale chez des élèves de langue d'origine scolarisés au Québec* (Nader, en cours)

PROJETS DE RECHERCHE D'ÉTUDIANTES

- *Pratiques enseignantes en émergence de l'écrit favorisant les premiers apprentissages en lecture et écriture en maternelle 4 ans à temps plein en milieu défavorisé* (Villeneuve-Lapointe, recherche postdoctorale, 2023)
- *Francisation en entreprise : perceptions d'apprenants et d'enseignants* (Jetté, mémoire de maîtrise, 2023)

CONFÉRENCE, ATELIERS, SÉANCES DE CONSULTATION ET FORMATION EN MILIEUX SCOLAIRES

- Formation *Favoriser le développement langagier à l'oral et à l'écrit des jeunes enfants à l'éducation préscolaire (5 ans), en milieu pluriethnique et plurilingue, au moyen de l'exploitation des Albums plurilingues ELODiL* (Armand et Gosselin-Lavoie, université d'été de l'Université de Montréal, août 2022)
- Conférence *Soutenir le développement des compétences langagières des enfants en classe ordinaire en milieu pluriethnique et plurilingue (préscolaire - 1^{er} cycle du primaire): des initiatives documentées dans le cadre de projets de recherche* (Gosselin-Lavoie, café CIPCD à l'intention des membres du personnel du Service des ressources éducatives, novembre 2022)
- Séance de consultation auprès de conseillères pédagogiques du Service des ressources éducatives (préscolaire et français) en lien avec la valorisation du français dans les écoles francophones fréquentées par une population anglophone (Gosselin-Lavoie, décembre 2022)
- Séance de consultation auprès de conseillères pédagogiques en orthopédagogie du Service des ressources éducatives en lien avec la prise en compte des élèves plurilingues en classe ordinaire (Gosselin-Lavoie, février 2023)
- Atelier *L'enseignement des arts en classe d'accueil* (Gosselin-Gagné, Girard et Daunais-Ouimet, Colloque 4 arts du CSSMB, février 2023)
- Atelier *Pistes et principes pour la valorisation du français en milieu pluriethnique et plurilingue* (Gosselin-Lavoie, école Saint Clément-Ouest, octobre 2023)

GROUPE DE TRAVAIL 2

Réussite scolaire et relations école-famille-communauté: pratiques innovantes

Chercheuse responsable:

Isabelle Archambault, professeure, Université de Montréal

Responsable CSSMB:

Sébastien Gagnon, coordonnateur des partenariats et services aux familles, Service des ressources éducatives

PROJETS DE RECHERCHE SUBVENTIONNÉS

- *Persévérance et réussite scolaires en mathématiques et en sciences: rôle et besoin des parents pour obtenir un soutien maximal* (Plante, 2022)
- *Adaptation d'adolescents immigrants nouvellement arrivés: contribution des situations et événements de vie pré- et post- migratoires* (Archambault, 2022)
- *Soutenir la réussite éducative et le bien-être des élèves immigrants en classe d'accueil* (Archambault, en cours)
- *Bien-être des enfants en contexte de diversité ethnoculturelle: États des lieux et facteurs associés* (Gervais et coll., en cours)
- *Un réseau de services intégrés culturellement adapté pour les jeunes personnes de 12 à 25 ans issues de la diversité: le cas d'Aire ouverte* (Bentayeb, en cours)
- *Vers la mise en œuvre de l'éducation inclusive pour les élèves immigrants et leur famille: regards sur des protocoles d'accueil et d'intégration* (Charette, en cours)

- *Les pratiques pédagogiques qui favorisent l'inclusion socioculturelle et scolaire d'élèves immigrants nouvellement arrivés au Québec : regards croisés d'enseignants et d'élèves* (Koubeissy, en cours)

PROJET INITIÉ AU CSSMB

- *Collaboration école-famille-communauté. Guide pratique pour soutenir la mise en œuvre du projet éducatif et du plan santé et bien-être* (Gosselin-Gagné, Gagnon, Tardif et coll., à paraître)

PROJETS DE RECHERCHE D'ÉTUDIANTES

- *Différenciation curriculaire et aspirations scolaires des jeunes* (Grenier, recherche postdoctorale, 2022)
- *Le processus de classement des élèves du secondaire avant et après le séjour en classe d'accueil à Montréal : une analyse interactionniste et intersectionnelle des prises de décisions* (de Oliveira Soares, thèse de doctorat, 2024)
- *Intervenir autrement : évaluation d'un programme novateur d'intervention en contexte de nature et d'aventure auprès d'adolescents en difficulté d'adaptation et d'apprentissage* (Champagne, recherche doctorale, en cours)
- *Les élèves hispanophones de l'Amérique du Sud et centrale nouvellement arrivés et leur rapport au savoir* (Melo Araneda, thèse de doctorat, en cours)
- *Quand l'école soutient de façon équitable la participation de tous les parents dans le cheminement scolaire de leur enfant au secondaire* (Chamberland, mémoire de maîtrise, en cours)

CONFÉRENCE EN MILIEU SCOLAIRE

- *Réfléchir au rôle de l'école et de ses acteurs pour soutenir le bien-être des élèves immigrants en classe d'accueil* (Archambault, café CIPCD à l'intention du personnel du SRÉ, mai 2023)

PUBLICATIONS

- *Article Table de concertation pour la prévention de la violence à l'école Pierre-Laporte* (Lorion, Duchesne, Gosselin-Gagné et coll., paru sur le CLIC du CSSMB, avril 2024)
- Numéro spécial *Les collaborations école-famille immigrante-communauté : multiplier les voix et les regards pour mieux comprendre comment les soutenir* (Gosselin-Gagné et Audet, paru dans la Revue hybride de l'éducation, printemps 2024)
 - *Éditorial* (Gosselin-Gagné et Audet)
 - *Soutenir la collaboration avec les familles d'élèves issus de l'immigration : analyse de récits de pratique au préscolaire et au primaire en contextes scolaires québécois* (Gosselin-Gagné)
 - *Des initiatives du Centre de services scolaire Marguerite-Bourgeoys pour soutenir la synergie entre les écoles, les familles immigrantes et la communauté* (Gosselin-Gagné, Gagnon et Gagné)

GROUPE DE TRAVAIL 3

Populations immigrantes vulnérables et intervention psychosociale en milieu scolaire

Chercheuse responsable :

Garine Papazian-Zohrabian, professeure, Université de Montréal

Responsable CSSMB :

Joseph Ross, coordonnateur, Service des ressources éducatives

PROJETS DE RECHERCHE SUBVENTIONNÉS

- *Les programmes d'expression créatrice et d'éveil aux langues pour soutenir la réussite scolaire des enfants réfugiés* (Rousseau et coll., 2022)
- *Le parcours d'installation des demandeurs d'asile au Québec* (Hanley, 2022)
- *Le développement socio-affectif d'enfants immigrants et réfugiés par le jeu de sable* (Beauregard, 2023)
- *Étude du parcours post-migratoire des élèves réfugiés et demandeurs d'asile arrivés au Québec en 2016 et 2017 : éléments éducatifs et systémiques favorisant ou défavorisant* (Papazian-Zohrabian, 2023)
- *À la recherche d'une nouvelle fin : favoriser la créativité et l'agentivité d'enfants vulnérables par les programmes d'expression créatrice* (Beauregard et coll., 2024)

- *Reconnecter : Recherche-action communautaire visant à promouvoir la résilience et le bien-être de jeunes immigrant.es, réfugié.es et racisé.es et de leurs familles pendant et après la pandémie de COVID-19* (Kronick et coll., 2024)
- *Quel futur professionnel pour les jeunes adultes récemment immigré(es) à Montréal? Identité, projets professionnels et expérience d'accès aux services* (Blain et coll., 2024)
- *La prise en charge intersectorielle des mineurs non accompagnés à Montréal* (Gautier et coll., en cours)
- *Se connecter aux autres grâce aux arts et intervenir pour soulager la souffrance et soutenir le bien-être. Projet d'intervention (composante d'évaluation) « Le voyage difficile d'enfants et d'adolescents réfugiés : intervenir pour faire face à la souffrance et soutenir le bien-être »* (Rousseau et Gagnon, en cours)

PROJET INITIÉ AU CSSMB

- Équipe ressource en contexte de diversité :
 - Service-conseils de l'équipe ;
 - Atelier de présentation du guide *Mener des groupes de parole en contexte scolaire et accompagnements des animateurs* ;
 - Formation *L'influence des deuils et traumatismes sur l'adaptation et l'apprentissage scolaires des élèves issus de l'immigration récente*.

PROJETS DE RECHERCHE D'ÉTUDIANTES

- *Symptômes post-traumatiques et expression symbolique du trauma chez les enfants réfugiés ayant été exposés à la guerre* (Tsuchigahata, thèse de doctorat, 2023)
- *Le bien-être chez les élèves HDAA de première génération d'immigration : l'influence de l'approche catégorielle, des modèles de service et des étiquettes* (Béland, mémoire de maîtrise, 2023)
- *Récits de pratique des personnes enseignantes œuvrant auprès d'élèves ukrainiens déplacés ou réfugiés en Ukraine, en Pologne et au Québec* (Koval, stage posdoctoral, en cours)
- *Chorale interculturelle de jeunes Les voix d'Ulysse : un projet favorisant le bien-être, le sentiment d'appartenance et le sentiment de réussite des enfants réfugiés et demandeurs d'asile à Montréal* (Lambert-Lemoine, thèse de doctorat, en cours)
- *L'influence de la motivation sur la réussite scolaire des élèves du 3^e cycle du primaire ayant des difficultés d'adaptation ou d'apprentissage* (Karaa, mémoire de maîtrise, en cours)

FORMATIONS/CONFÉRENCES EN MILIEUX SCOLAIRES

- Formation *Les relations école-familles et leur influence sur la santé mentale des parents* (Papazian-Zohrabian, école Terre-des-Jeunes, septembre 2022)
- Conférence *Développer le bien-être psychologique des élèves immigrants et de leurs familles en milieu scolaire : Résultats saillants des recherches menées avec et au CSSMB entre 2012 et 2022* (Papazian-Zohrabian, café CIPCD à l'intention des membres du personnel du Service des ressources éducatives, février 2023)
- Conférence *Étude du parcours post-migratoire des élèves réfugiés et demandeurs d'asile arrivés au Québec en 2016 et 2017 : éléments éducatifs et systémiques favorisant ou défavorisant* (Papazian-Zohrabian, Service des ressources éducatives, avril 2024)
- Conférence *Le bien-être des élèves et des acteurs scolaires : définitions et implications pour les pratiques* (Mamprin et Papazian-Zohrabian, école Jean-Grou, avril 2024)

GROUPE DE TRAVAIL 4

Éducation inclusive et rapprochement interculturel

Chercheuse responsable :

Geneviève Audet, professeure,
Université du Québec à Montréal

Responsable CSSMB :

Émilie Tardif, conseillère
pédagogique, Service des ressources
éducatives

PROJETS DE RECHERCHE SUBVENTIONNÉS

- *La polarisation sociale dans les écoles secondaires : comment promouvoir le bien-être et réduire la violence chez les adolescent.e.s* (Miconi et coll., 2023)
- *Climat scolaire interculturel et polarisations sociales : expériences de membres du personnel et d'élèves dans une école secondaire pluriethnique* (Audet et coll., en cours)
- *Sensibiliser et former les enseignants à la pédagogie culturellement pertinente : le développement d'un dispositif méthodologique* (Koubeissy, en cours)
- *Perceptions des enseignants à l'égard de l'inclusion scolaire et leurs pratiques d'enseignement dans un contexte d'inclusion et de diversité au primaire* (Koubeissy, en cours)
- *Mettre en œuvre une compétence interculturelle et inclusive en milieu pluriethnique : l'éclairage de l'expérience de directions d'établissement à propos des relations école-famille immigrante et réfugiée* (Audet, en cours)

- *Expérience des élèves noirs au préscolaire-primaire : comprendre les dynamiques de racisme et de constitution précoce des inégalités, et soutenir l'agentivité des acteurs en vue de les neutraliser* (Lafortune et coll., en cours)

PROJETS DE RECHERCHE D'ÉTUDIANTES

- *L'inclusion scolaire des élèves francophones issu.e.s de l'immigration récente en classe ordinaire du primaire* (Montesano, mémoire de maîtrise, 2023)
- *Les effets de la philosophie pour enfants sur l'intégration socioscolaire des élèves issu.e.s de l'immigration dans une école primaire pluriethnique à Montréal* (Fowler, mémoire de maîtrise, 2024)
- *Le sentiment d'efficacité personnelle des enseignants débutants racisés* (Biron, en cours)

PUBLICATIONS

- Guide pédagogique *L'appropriation culturelle dans les arts* (Piché, Hirsch, Gosselin-Gagné, Bourgault et Lamontagne, 2022)
- Article *L'appropriation culturelle en arts : un atelier et un guide pour en discuter* (Bourgault et Gosselin-Gagné, paru sur le CLIC du CSSMB, février 2023)
- Guide pédagogique *Aborder des thèmes sensibles avec les élèves* (Hirsch, Audet, Gosselin-Gagné et Turcotte, 2023)
- Article *L'appropriation culturelle dans les arts visuels : un éclairage sur différents enjeux et leviers en classe* (Gosselin-Gagné et Bourgault, Vie des arts, printemps 2023)

- Guide pédagogique *La liberté pédagogique et les thèmes sensibles à l'école : un guide d'accompagnement pour les enseignant.e.s et les directions d'établissement* (Maxwell, Senécal et Waddington, 2023)
- Article *Halloween et appropriation culturelle* (Gosselin-Gagné, paru sur le CLIC du CSSMB, octobre 2023)
- Projet *Enseigner en contexte de diversité ethnoculturelle : trousse de formation continue à l'intention des milieux scolaires* (Audet, 2024)
- Conférence *Aborder des thèmes sensibles en classe. Des guides de soutien pédagogique pour le personnel scolaire* (Hirsch, tables primaire et secondaire du CSSMB (février 2023), assemblée générale du SRÉ (mars 2023) et ÉNA (mai 2023))
- Conférence *S'intéresser aux pratiques mises en œuvre en contexte de diversité ethnoculturelle : le potentiel des récits de pratique* (Audet, café CIPCD à l'intention des membres du personnel du SRÉ, avril 2023)

CONFÉRENCES ET ATELIERS EN MILIEUX SCOLAIRES OU UNIVERSITAIRES

- Atelier *Droit à l'égalité et inclusion : s'ouvrir à soi et aux autres* (Larochelle-Audet, école Dorval-Jean-XXIII, août 2022)
- Atelier *L'appropriation culturelle en arts* (Hirsch, Piché, Bourgault et Gosselin-Gagné, offert à des enseignants et à des conseillers et conseillères pédagogiques du CSSMB, novembre 2022, janvier 2023 et mars 2024)
- Conférence *Faire place à la diversité d'expérience dans une classe un thème sensible à la fois* (Hirsch, Cafés CIPCD à l'intention des membres du personnel du SRÉ, décembre 2022)
- Conférence *L'éducation inclusive comme perspective pour promouvoir le bien-être et la réussite scolaire des élèves récemment arrivés au Québec* (Gosselin-Gagné, Via ES - bien-être, janvier 2023)
- Conférence *Le leadership inclusif et la collaboration école-familles-communauté en contexte de diversité sociale et ethnoculturelle* (Gosselin-Gagné et Gagné, Cours Diriger un établissement scolaire en milieu urbain - ETA 6806, Université de Montréal, avril 2023)
- Conférences *L'appropriation culturelle dans les arts* (Hirsch et Bourgault, Congrès de l'Association Québécoise des Éducatrices et Éducateurs Spécialisés en Arts Plastiques (novembre 2023) et de l'Association Théâtre Éducation du Québec (janvier 2024))
- Conférence *La collaboration école-famille-communauté au CSSMB* (Gosselin-Gagné et Gagnon, Cours Diriger un établissement scolaire en milieu urbain - ETA 6806, Université de Montréal, avril 2024)

GROUPE DE TRAVAIL 5

Intégration socioprofessionnelle du personnel issu de l'immigration récente et relations de travail en milieu pluriethnique

Chercheuse responsable :

Joëlle Morrissette, professeure,
Université de Montréal

Responsables CSSMB :

Jérémie Pellerin,
conseiller pédagogique,
Service des ressources éducatives

PROJET DE RECHERCHE SUBVENTIONNÉ

- *L'intégration des professionnels formés à l'étranger dans les stages d'actualisation et de requalification de l'Université de Montréal* (Morrissette et coll., en cours)

PROJETS DE RECHERCHE D'ÉTUDIANTS ET D'ÉTUDIANTES

- *Représentation professionnelle des enseignants immigrants formés à l'étranger au Québec: d'un contexte professionnel à l'autre* (Michaud, stage doctoral, 2022)
- *Ajustement d'enseignantes et d'enseignants immigrants aux conventions professionnelles de l'École québécoise au cœur de l'accompagnement offert par des conseillères pédagogiques* (Youyou, mémoire de maîtrise, 2022)

- *Les problèmes dans l'accompagnement pédagogique des enseignants migrants s'insérant dans les écoles montréalaises par les conseillers pédagogiques* (Niang, mémoire de maîtrise, en cours)
- *L'intégration professionnelle des enseignants formés à l'étranger face à l'apprentissage de la gestion de classe* (Milhomme, mémoire de maîtrise, en cours)
- *Fabrication de la relation pédagogique entre le personnel enseignant formé à l'étranger et les élèves présentant un trouble du spectre de l'autisme en classe primaire ordinaire montréalaise* (Mahjoubi, thèse de doctorat, en cours)
- *L'accompagnement à l'insertion professionnelle d'enseignant.es formé.es à l'étranger (EFÉ) par les directions d'établissements scolaires québécois en contexte de stage probatoire* (Youyou, thèse de doctorat, en cours)

PUBLICATION

- Article *Adhérer aux valeurs partagées au Québec quand on vient de loin : une responsabilité partagée* (Morrissette, revue Réseau Santé, Soins & Spiritualités, 2023)

FORMATIONS EN MILIEUX SCOLAIRES

- *Les conventions professionnelles tacites en enseignement* (Morrissette, nano programme d'un crédit à l'intention des professionnels du Service des ressources éducatives et du Service de la formation professionnelle, automnes 2022 et 2023)
- *Le mentorat aux conventions de la culture professionnelle en enseignement* (Morrissette, Youyou et Mahjoubi, formation continue offerte aux pairs mentors du CSSMB, janvier 2024)

GROUPE DE TRAVAIL 6

Jeunes et adultes issus de l'immigration en formation professionnelle : enjeux et stratégies

Chercheuse responsable :

Annie Dubeau, professeure,
Université du Québec à Montréal

Responsable CSSMB :

Ian Fortin, directeur du Service
de la formation professionnelle

PROJET DE RECHERCHE SUBVENTIONNÉ

- *La FP comme une opportunité!
Parcours de jeunes et d'adultes
immigrants en formation
professionnelle au CSSMB
(Dubeau et coll., 2024-en cours)*

PROJETS INITIÉ AU CSSMB

- *Recensions de littérature scientifique,
dans une perspective de diversité
des parcours et des besoins des
adultes en FGA : persévérance, suivi
et conciliation études-vie personnelle
(Mercier, 2023)*
- *La promotion de la formation
professionnelle (FP) comme chemin
vers la double diplomation au CSSMB :
état des lieux et perspectives (Dubeau
et coll., 2024)*

www.cipcd.ca





CENTRE D'INTERVENTION
PÉDAGOGIQUE
EN CONTEXTE DE DIVERSITÉ

10 ANS

PARTENAIRES

Le Centre de services scolaire Marguerite-Bourgeoys ;

La Faculté des sciences de l'éducation de l'Université de Montréal ;

La Faculté des sciences de l'éducation de l'Université du Québec à Montréal ;

Le Centre de recherche et de partage des savoirs InterActions du Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux (CIUSSS) du Nord-de-l'Île-de-Montréal ;

L'Institut universitaire SHERPA du Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux (CIUSSS) du Centre-Ouest-de-l'Île-de-Montréal ;

Vision Diversité ;

Et l'accompagnement de la Direction de l'intégration linguistique et de l'éducation interculturelle du ministère de l'Éducation.